



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.11.2014
COM(2014) 698 final

2014/0331 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE

o postoji, jenž se má zaujmout jménem Unie a Evropského společenství pro atomovou energii v rámci Rady přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, se zřízením dvou podvýborů a s přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Příložený návrh je právním nástrojem schvalujícím postoj Unie a Evropského společenství pro atomovou energii, jenž se má zaujmout v rámci Rady přidružení zřízené dohodou o přidružení (dále též „dohoda“) mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy a Ukrajinou, v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, se zřízením dvou podvýborů a s přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod.

Sjednávání komplexní a ambiciózní dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou začalo v březnu 2007. Po rozhodnutí o přistoupení Ukrajiny k WTO zahájily EU a Ukrajina v únoru 2008 jednání o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu jako o základním prvku dohody o přidružení.

Dohoda o přidružení je nejrozsáhlejší dohodou svého druhu, jakou kdy EU vyjednala, zejména s ohledem na obchod a hospodářskou integraci, protože zdaleka přesahuje prosté otevření trhu. Cílem dohody je urychlit prohlubování politických a hospodářských vztahů mezi Ukrajinou a EU, jakož i postupné hospodářské začleňování Ukrajiny do vnitřního trhu EU ve vybraných oblastech, zejména vytvořením prohloubené a komplexní zóny volného obchodu.

Dne 23. června 2014 přijala Rada rozhodnutí¹ o podpisu jménem Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a jejich členských států a prozatímním provádění některých ustanovení zbývajících kapitol Dohody o přidružení, včetně její části o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu, mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé. Politické kapitoly dohody již byly podepsány dne 21. března 2014². Následně byla dohoda podepsána v Bruselu v rámci zasedání Evropské rady v pátek dne 27. června 2014.

Ukrajina dohodu ratifikovala v září a v témže měsíci si v této souvislosti s EU vyměnila oznámení, z čehož vyplývá, že její prozatímní provádění může začít dnem 1. listopadu 2014. Na základě konzultací s ukrajinskou stranou a v souvislosti s celkovým úsilím o provádění mírového procesu na Ukrajině však bylo přijato rozhodnutí odložit prozatímní provádění ustanovení týkajících se obchodu Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále též „dohoda o přidružení“) (hlava IV) do 31. prosince 2015 a během tohoto období nadále používat autonomní obchodní opatření Unie ve prospěch Ukrajiny.

Prozatímní provádění příslušných ustanovení hlav III, IV, V, VI a VII a souvisejících příloh a protokolů dohody o přidružení tudíž nabude účinku postupně. Pokud jde o hlavy III, V, VI a VII a související přílohy a protokoly, bylo oznámení podle článku 486 dohody o přidružení učiněno koncem září ve spojení s oznámením ustanovení podle článku 4 rozhodnutí Rady 2014/295/EU. Pokud jde o hlavu IV a související přílohy a protokoly, bylo oznámení učiněno tak, aby prozatímní provádění mohlo nabýt účinku dne 1. ledna 2016 na základě dalšího oznámení podle článku 486 dohody o přidružení.

¹ Úř. věst. L 278, 15.9.2014, s.1–8.

² Úř. věst. L 161, 29.5.2014, s. 1.

Prozatímní uplatňování se předpokládá s ohledem na zachování rovnováhy vzájemných hospodářských zájmů a sdílených hodnot i s ohledem na společnou vůli EU a Ukrajiny zahájit provádění a prosazování způsobilých částí dohody s cílem uspíšit dopad počátečních reforem na konkrétní odvětvové problémy ještě před uzavřením dohody.

2. VÝSLEDKY JEDNÁNÍ

Hlava VII dohody s Ukrajinou stanoví institucionální rámec nezbytný k řádnému fungování a provádění dohod. Dohodou se zřizuje Rada přidružení (čl. 461 odst. 1) na ministerské úrovni, jež má dohlížet na uplatňování a provádění dohody a sledovat je.

Zřizuje se rovněž Výbor pro přidružení (podle čl. 464 odst. 1), který zajišťuje přípravu zasedání a jednání Rady přidružení, případně provádí rozhodnutí Rady přidružení a obecně pak zajišťuje kontinuitu vztahů v rámci přidružení a řádné fungování dohody.

Rada přidružení a také Výbor pro přidružení mohou rozhodnout o zřízení jakéhokoli jiného podvýboru nebo orgánu, který jim může být nápomocen při provádění jejich povinností, a u takových výborů či orgánů určí jejich složení, povinnosti a způsob jejich práce. Rada přidružení má dále pravomoc měnit či aktualizovat přílohy dohody (čl. 463 odst. 3 dohody). Může na Výbor pro přidružení přenést kteroukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí (čl. 465 odst. 2 dohody).

Výbor pro přidružení se schází ve zvláštním složení, aby se zabýval řešením veškerých otázek vyplývajících z hlavy IV „Obchod a obchodní záležitosti“ (čl. 465 odst. 4 dohody). Část dohody o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu stanoví zvláštní podvýbory pro sanitární a fytosanitární záležitosti, cla, zeměpisná označení a obchod a udržitelný rozvoj, jež napomáhají Výboru pro přidružení s jeho úkoly.

Předpokládá se i vznik fór pro občanskou společnost a parlamentní spolupráci.

Aby bylo zajištěno bezproblémové a včasné provedení části dohody o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu, zejména s ohledem na aktualizace nebo změny řady příloh dohody týkajících se obchodu, doporučuje se přenést dotčené pravomoci z Rady přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod. Takové přenesení zajistí nezbytné propojení odborných jednání v rámci uvedeného výboru o provádění závazků souvisejících s obchodem, včetně těch týkajících se přizpůsobení předpisů Ukrajiny *acquis* EU, a vytvoří podmínky pro včasné sledování těchto jednání.

S cílem dotvořit institucionální rámec a umožnit jednání na odborné úrovni o klíčových oblastech, které spadají do působnosti prozatímního provádění dohody, se navrhuje zřídit tyto dva podvýbory:

- 1) Podvýbor pro spravedlnost, svobodu a bezpečnost;
- 2) Podvýbor pro hospodářskou spolupráci a spolupráci v jiných sektorech.

Účelem podvýborů je, aby se zaměřily na témata, kde se očekávají konkrétní výsledky, a nikoli aby pokrývaly stejný rozsah témat každý rok.

V pozdější fázi lze na základě dohody stran zřídit další podvýbory.

Dohoda o přidružení předpokládá širokou škálu sektorové spolupráce a zaměřuje se na podporu základních reforem, hospodářské oživení a růst, řádnou správu a sektorovou spolupráci ve 28 oblastech, jako jsou: spravedlnost, energetika, doprava, statistika, ochrana a podpora životního prostředí, průmyslová spolupráce a spolupráce malých a středních podniků, zemědělství a rozvoj venkova, sociální politiky, spravedlnost, spolupráce občanské

společnosti, spotřebitelská politika, reforma veřejné správy, vzdělávání, odborná příprava a mládež a kulturní spolupráce.

Ve všech těchto oblastech se posílená spolupráce odvíjí od existujících rámců, dvoustranných i mnohostranných, za účelem systematictějšího dialogu a výměny informací a osvědčených postupů. Hlavní součástí kapitol o sektorové spolupráci je široký program případného postupného sbližování s *acquis* EU, který je rozepsán v přílohách dohody. Konkrétní harmonogram sbližování a provádění vybraných částí *acquis* EU ze strany Ukrajiny se zaměří na probíhající spolupráci a zformuje jádro domácích reforem a programu modernizace Ukrajiny.

„Pravidelný dialog“, často v dohodě zmiňovaný, může zahrnovat všechny výše uvedené oblasti politik. Druhý podvýbor proto může zasedat v různých složeních podle potřeby. Tento návrh vychází ze zkušeností s dohodou o partnerství a spolupráci s Ukrajinou a jeho cílem je zjednodušit fungování struktury podvýborů v rámci dohody o přidružení.

EU i Ukrajina se zavázaly k rychlému a účinnému provádění dohody. Cílem tohoto návrhu je proto zajistit, aby institucionální rámec dohody začal co nejdříve fungovat. K usnadnění této věci bude zásadní rychlé přijetí jednacího řádu Rady přidružení, Výboru pro přidružení a podvýborů, aby mohly začít brzy fungovat. Svolání prvního zasedání Rady přidružení s Ukrajinou se plánuje co nejdříve po zahájení prozatímního provádění dohody, nejlépe před koncem roku.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Pro Unii je právním základem ke schválení postoje Unie, jenž se má zaujmout v Radě přidružení zřízené dohodou o přidružení mezi EU a Ukrajinou, Smlouva o fungování Evropské unie, a zejména její čl. 218 odst. 9. Pro EURATOM je právním základem ke schválení postoje, jenž se má zaujmout v Radě přidružení zřízené dohodou o přidružení mezi EU a Ukrajinou, Smlouva o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména její článek 101.

S přihlédnutím k výše uvedeným výsledkům jednání navrhuje Evropská komise na základě čl. 218 odst. 9 SFEU a článku 101 Smlouvy o Euratomu, aby Rada přijala rozhodnutí, kterým se schvaluje postoj Unie a Evropského společenství pro atomovou energii, jenž se má zaujmout v Radě přidružení EU-Ukrajina na jejím prvním zasedání, a to s ohledem na:

- jednací řád Rady přidružení a Výboru pro přidružení,
 - zřízení dvou podvýborů
- a
- přenesení určitých pravomocí z Rady přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod.

ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE

o postoji, jenž se má zaujmout jménem Unie a Evropského společenství pro atomovou energii v rámci Rady přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, se zřízením dvou podvýborů a s přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 486 Dohody o přidružení (dále jen „dohoda“) mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé stanoví prozatímní provádění části dohody.
- (2) Článek 4 rozhodnutí Rady ze dne 17. března 2014³ a 23. června 2014⁴ o podpisu a prozatímním provádění dohody uvádí konkrétní ustanovení dohody, jež lze provádět prozatímně.
- (3) V čl. 462 odst. 2 dohody se stanoví, že Rada přidružení přijme svůj jednací řád.
- (4) V čl. 464 odst. 1 dohody se stanoví, že Radě přidružení je při výkonu jejích povinností nápomocen Výbor pro přidružení, a čl. 465 odst. 1 stanoví, že Rada přidružení ve svém jednacím řádu stanoví povinnosti Výboru pro přidružení a určí způsob jeho práce.
- (5) V čl. 462 odst. 3 dohody se stanoví, že Radě přidružení střídavě předsedá zástupce Unie a zástupce Ukrajiny.
- (6) V čl. 466 odst. 2 se stanoví, že Rada přidružení se může rozhodnout, že ve zvláštních oblastech, jež jsou pro provádění dohody nezbytné, zřídí jakýkoli jiný podvýbor či orgán, který jí může být nápomocen při provádění jejích povinností.
- (7) Rada přidružení odpovídá za dohled nad uplatňováním a prováděním dohody a za jeho sledování. Rada přidružení může na Výbor pro přidružení přenést kteroukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí. Je vhodné, aby Rada přidružení přenesla na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod, jak uvádí čl. 465 odst. 4 dohody, pravomoc aktualizovat nebo měnit přílohy dohody, jež se týkají kapitol 1 (přílohy I-C a I-D), 3, 5, 6 a 8 hlavy IV (Obchod a obchodní záležitosti),

³ Úř. věst. L 161, 29.5.2014, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 278, 15.9.2014, s.1–8.

podle čl. 463 odst. 3 a čl. 465 odst. 2 dohody, pokud ve zmíněných kapitolách nejsou uvedena zvláštní ustanovení týkající se aktualizace nebo změny příloh dohody.

- (8) Jednací řád by měl být v zájmu zajištění účinného uplatňování dohody přijat co nejdříve, a to i písemným postupem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Stanoví se postoj, jenž se má zaujmout jménem Unie a Evropského společenství pro atomovou energii v rámci Rady přidružení zřízené článkem 464 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, v souvislosti s:
 - přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení,
 - zřízením podvýborů a přijetím jejich jednacího řádua
 - přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod za podmínek stanovených předlohou rozhodnutí Rady přidružení připojených k tomuto rozhodnutí.
2. Zástupci Unie v Radě přidružení mohou schválit drobné technické změny v předlohách rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Radě přidružení předsedá za Unii vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda

Za Komisi
předseda